

[Text]

those agencies and other government departments. So that in effect, one could say that Parliament has appropriated the money in advance in anticipation of need, which is the purpose of the contingency vote.

We do not show in the Public Accounts the purpose of each payment credited to a vote from the contingency vote, but our practice is that we will not normally allow a charge to be made against the contingency vote unless it is for the purpose of supplementing salaries and wages. So you may assume that the table which is printed in the Public Accounts is almost exclusively for the purpose of supplementing votes for salaries and wages. That table shows each department and each vote number that has been supplemented.

**Senator Doody:** So this million dollars for extra salaries is for the Senate—and that is a round figure. I do not know the exact one.

**Mr. Darling:** I believe it was \$816,000.

**Senator Doody:** Was it? So it was approximately \$800,000 for extra salaries of the Senate. I realize that there is a \$360 million contingency fund, which is a catch-all for emergencies and specific programs that might come up, or for extra needs in various departments, but if someone were to try to determine exactly what the salary bill was—and I hate harping on the Senate; it could also be the Department of Transport—how would you track that down?

**Mr. Darling:** We track it down in advance of the end of the fiscal year in the Treasury Board system of allotment controls.

**Senator Doody:** How is it tracked down by the average layman?

**Mr. Darling:** In addition to the table that is there, there is the public accounts report which shows the total expenditure against each vote for each agency. Under other formulations in the aggregation of the public accounts, you will find the total expenditures for the Senate under its vote. I think we still provide a public accounts allotment which shows how much of the vote was for salaries and so on.

**Senator Doody:** You are saying that there is another table in the public accounts, is that correct?

**Mr. Darling:** Yes, that will show the aggregate disbursement of salaries for each department and agency.

**Senator Doody:** So that the \$360 million contingency fund that has been voted, will, presumably, not all be used but the balance will be shown somewhere in a table. For example, will it show that \$800,000 was used for Senate salaries and other items amounting to \$300 million and that \$60 million will lapse.

**Mr. Darling:** There is a table in the public accounts that shows the amount of each vote that has lapsed.

[Traduction]

prévu dans les lois de crédits visant ces organismes et ministères du gouvernement. On pourrait donc dire que le Parlement a déjà, en fait, affecté ces fonds à l'avance, en prévision d'un besoin, ce qui est justement la raison d'être du crédit pour éventualités.

Nous n'indiquons pas, dans les Comptes publics, l'objet de chaque paiement transféré du crédit pour éventualités à un autre crédit mais, selon notre pratique, normalement nous ne permettrons pas qu'une dépense puisse être imputée au crédit pour éventualités, à moins qu'elle serve à couvrir les traitements et salaires. Vous pouvez donc supposer que le tableau publié dans les Comptes publics ne sert qu'à couvrir les crédits pour les traitements et salaires. Ce tableau fait état de chaque ministère et de chaque crédit pour lesquels des fonds supplémentaires ont été prévus.

**Le sénateur Doody:** Donc, cette somme d'un million de dollars pour des traitements supplémentaires est pour le Sénat—je ne connais pas le chiffre exact.

**M. Darling:** Je pense qu'il s'agit de 816 000 \$.

**Le sénateur Doody:** Vraiment? D'accord, 800 000 \$ et un peu plus en traitements supplémentaires pour le Sénat. Je constate qu'il y a un fonds pour éventualités de 360 millions de dollars, qui doit couvrir toutes les urgences et tous les programmes précis qui pourraient être lancés, ou encore les besoins exceptionnels de divers ministères; toutefois, si quelqu'un essayait de déterminer exactement ce que représente le montant des traitements—je ne veux pas toujours revenir sur le Sénat, il pourrait s'agir du ministère des Transports—comment ferait-il?

**M. Darling:** Nous le faisons avant la fin de l'année financière au moyen du système de contrôle des affectations du Conseil du Trésor.

**Le sénateur Doody:** Et comment un profane peut-il le faire?

**M. Darling:** Outre ce tableau, il y a le rapport des comptes publics qui fait état des dépenses en fonction de chaque crédit pour chaque organisme. Sous d'autres rubriques des documents des comptes publics, vous trouverez les dépenses totales du Sénat sous son crédit. Je pense que nous fournissons encore une affectation des comptes publics qui montre quelle partie du crédit couvre les traitements et ainsi de suite.

**Le sénateur Doody:** Vous dites qu'il y a un autre tableau dans les comptes publics, est-ce exact?

**M. Darling:** Oui, un tableau qui montre le montant total versé en traitements dans chaque ministère et organisme.

**Le sénateur Doody:** Ainsi, les crédits de 360 millions de dollars du fonds de prévoyance qui ont été votés ne seront, je présume, pas tous utilisés, mais le solde paraîtra dans un tableau. Par exemple, ce tableau montrerait-il que 800 000 \$ ont été affectés aux salaires du Sénat et à d'autres dépenses s'élevant à 300 millions, et que 60 millions de dollars seront périmés?

**M. Darling:** Les comptes publics comportent un tableau qui montre la somme de tous les crédits qui seront périmés.